

# Mode d'emploi

## Compresseur 50 ℓ

61958, 61961

**XPO** <sup>the</sup> **tool**  
experts



Illustration similaire, peut varier selon le modèle

Veuillez lire et respecter le mode d'emploi et les consignes de sécurité avant la mise en service.

Sous réserve de modifications techniques !

En raison du développement constant, les illustrations, les étapes de fonctionnement ainsi que les données techniques peuvent varier légèrement.



Les informations contenues dans ce document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Aucune partie de ce document ne peut être copiée ou reproduite sous une autre forme sans autorisation écrite préalable. Tous droits réservés.

La société WilTec Wildanger Technik GmbH décline toute responsabilité en cas d'erreurs dans ce manuel d'utilisation ou dans les schémas de raccordement.

Bien que WilTec Wildanger Technik GmbH ait tout mis en œuvre pour que ce manuel d'utilisation soit complet, précis et à jour, une marge d'erreur peut néanmoins subsister.

Si vous trouviez une erreur ou si vous désiriez nous communiquer des suggestions quant aux améliorations à apporter, n'hésitez pas à nous contacter. Vos messages seront les bienvenus !

Pour tout renseignement, écrivez-nous à l'adresse électronique suivante :

[service@wiltec.info](mailto:service@wiltec.info)

Ou bien utilisez le formulaire de contact qui figure dans le lien suivant :

<https://www.wiltec.de/contacts/>

La version actuelle de ce manuel d'utilisation est disponible dans plusieurs langues dans notre boutique en ligne. Cliquez sur le lien ci-dessous :

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Pour un envoi par voie postale de vos réclamations, notre service après-vente se tient à votre disposition à l'adresse suivante :

WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 12  
52249 Eschweiler

Pour le retour de votre marchandise en vue d'un échange, d'une réparation ou autre, veuillez utiliser également l'adresse suivante. **Attention !** Ne renvoyez jamais la marchandise sans l'accord préalable de notre SAV. Autrement, l'envoi sera refusé à la réception.

Retourenabteilung  
WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 28  
52249 Eschweiler

À votre écoute et joignable via :

E-mail : **service@wiltec.info**  
Tél : +49 2403 977977-4 (équipe francophone)  
Fax : +49 2403 55592-15

---

## Introduction

Merci d'avoir opté pour ce produit de qualité. Afin de réduire tout risque de blessure, nous vous prions de toujours prendre quelques mesures de sécurité de base lors de l'utilisation de cet article. Veuillez lire attentivement ce manuel et vous assurer de l'avoir bien compris. Conservez ce mode d'emploi dans un lieu sûr.



## Informations importantes

### Attention :

- **Lisez attentivement ce mode d'emploi avant de mettre en marche l'appareil. Une utilisation incorrecte peut entraîner des blessures corporelles et des dommages matériels. Les personnes qui ne sont pas familiarisées avec ce mode d'emploi ne sont pas autorisées à utiliser l'appareil.**
- **Gardez ce mode d'emploi. Les enfants et les adolescents ne sont pas autorisés à utiliser cet appareil.**
- La plupart des accidents qui surviennent lors de l'utilisation de ce compresseur sont causés par le non-respect des consignes de sécurité fondamentales. Pour éviter tout accident, vous devez bien avant trouver les sources de danger potentielles et respecter les consignes de sécurités respectives.
- N'utilisez jamais incorrectement le compresseur ; ne l'utilisez qu'en suivant les recommandations du fabricant, et limitez l'utilisation du compresseur aux moments où ni l'utilisateur ni les personnes à proximité ne peuvent être mises en danger.
- **Note :** Avant toute utilisation, l'appareil doit être contrôlé. Si vous remarquez des dommages, l'appareil ne doit plus être utilisé. Les réparations doivent uniquement être faites par le fabricant ou par un partenaire de service autorisé. N'ouvrez jamais l'appareil vous-même.

## Consignes de sécurité

### Lisez toutes les consignes attentivement et soigneusement !

- Utilisez des conduites et des outils pneumatiques pouvant soutenir une pression supérieure ou égale à la pression de service du compresseur.
- Vidangez l'eau condensée du réservoir tous les jours ou toutes les 4 heures de fonctionnement. Ouvrez le dispositif respectif et inclinez le compresseur sur le côté pour évacuer l'eau accumulée.
- Pour éviter tout danger, le jet d'air comprimé ne doit jamais être dirigé vers des personnes ou des animaux.
- Pour éviter les brûlures, ne touchez jamais les conduites, le moteur ou tout autre composant chaud du compresseur.
- N'apportez aucune modification au compresseur. Pour toutes les réparations, contactez le fabricant ou un partenaire de service agréé. Un changement non autorisé peut altérer les performances du compresseur ou provoquer de graves accidents s'il est effectué par des personnes ne disposant pas des connaissances techniques nécessaires.
- Les solvants tels que l'essence, les diluants, le diesel ou d'autres substances contenant de l'alcool peuvent endommager les pièces en plastique. Ces pièces ne doivent pas être nettoyées avec de telles substances mais avec de l'eau savonneuse ou des liquides appropriés.
- Si le compresseur émet des bruits étranges ou de fortes vibrations pendant son fonctionnement ou s'il y a un éventuel défaut, l'appareil doit être arrêté immédiatement. Contactez le fabricant ou un partenaire de service agréé pour le diagnostic des pannes.
- Faites fonctionner le compresseur uniquement avec la tension électrique indiquée sur la plaque signalétique. Si le compresseur fonctionne avec une tension supérieure à la tension nominale spécifiée, cela peut entraîner des températures excessivement élevées dans le moteur.
- Gardez toujours la grille de ventilation du moteur propre. Nettoyez la grille à intervalles réguliers si le compresseur est utilisé dans des environnements très sales.
- Vérifiez régulièrement que toutes les vis et étiquettes sont correctement fixées.
- Suivez toutes les instructions de ce manuel lors de l'utilisation du compresseur. Ne laissez pas les enfants ou les personnes ne connaissant pas son fonctionnement le faire fonctionner.
- Le compresseur est une machine qui génère de l'air comprimé. N'utilisez jamais le compresseur pour des travaux qui ne sont pas prévus dans le manuel d'utilisation.
- Si un dispositif de protection ou d'autres composants ont été endommagés, le compresseur doit être vérifié avant de redémarrer afin de garantir un fonctionnement sûr. L'alignement des



composants mobiles, des conduites, des réducteurs de pression, des connexions d'air comprimé et de tous les autres composants importants pour le fonctionnement normal doit être vérifié.

- Travaillez toujours avec soin et restez vigilant. N'utilisez pas le compresseur lorsque vous êtes fatigué. Le compresseur ne doit pas être utilisé si l'utilisateur est sous l'influence d'alcool, de drogues ou de médicaments pouvant causer de la fatigue.
- Si le compresseur est utilisé à l'extérieur, seules des rallonges électriques destinées à une utilisation en extérieur et marquées de manière appropriée peuvent être utilisées.
- Ne retirez pas la fiche d'alimentation de la prise par le cordon d'alimentation. Éloignez le câble des sources de chaleur, de l'huile et des arêtes vives. Ne marchez pas sur le câble et ne le serrez pas.
- Ne portez pas de vêtements trop larges ni de bijoux car ceux-ci peuvent être saisis dans les pièces mobiles. Portez une protection auditive si nécessaire.
- Empêchez les enfants ou d'autres personnes d'entrer en contact avec le cordon d'alimentation du compresseur. Il faut s'assurer que toutes les personnes non autorisées se tiennent à une distance de sécurité de la zone de travail.
- Maintenez la zone de travail propre et retirez tous les outils inutiles. Assurez-vous que la zone de travail est bien ventilée. N'utilisez pas le compresseur dans des environnements contenant des peintures, de l'essence, des produits chimiques, des adhésifs ou d'autres substances inflammables ou explosives.
- Lorsque le compresseur n'est pas utilisé, il doit être stocké dans un endroit sec et protégé des éléments. Il doit être conservé hors de la portée des enfants.
- Ne transportez pas le compresseur lorsqu'il est connecté à une source d'alimentation électrique ou lorsque le réservoir est sous pression. Avant de connecter le compresseur à une source d'énergie, assurez-vous que l'interrupteur du pressostat est réglé sur « éteint » (off).
- Avant d'entreprendre des travaux de réparation, d'inspection, d'entretien, de nettoyage ou de remplacement de composants, le compresseur doit être déconnecté de l'alimentation électrique et la pression du réservoir doit être relâchée.
- N'utilisez jamais le compresseur à proximité d'eau ou dans un environnement humide.
- Portez toujours des lunettes de protection ou une protection oculaire appropriée. Ne dirigez jamais le jet d'air comprimé vers votre propre corps, vers d'autres personnes ou vers des animaux.
- Ne démarrez jamais le compresseur si tous les dispositifs de protection (p. ex. les capots de protection, les protège-courroies, la soupape de sécurité) ne sont pas correctement installés. Si des travaux de maintenance ou de réparation nécessitent le démontage des dispositifs de protection, il faut s'assurer qu'ils ont été correctement réinstallés avant de redémarrer le compresseur.
- N'approchez jamais vos mains, vos doigts ou d'autres parties du corps des pièces mobiles.

### **Travailler avec de l'air comprimé et avec des pistolets de soufflage**

- Le compresseur et les conduites deviennent très chauds pendant le fonctionnement. Évitez de toucher ces pièces car cela peut provoquer des brûlures.
- L'air aspiré par le compresseur doit être maintenu exempt de gaz, vapeurs et adjuvants susceptibles de provoquer un incendie ou une explosion dans l'appareil.
- Notez que lorsque vous desserrez le raccord de tuyau, vous devez tenir la pièce d'accouplement du tuyau avec votre main pour éviter les blessures causées par un tuyau se détachant brusquement.
- Portez toujours des lunettes de protection lorsque vous travaillez avec le pistolet de soufflage. Les corps étrangers et les particules soufflées peuvent très facilement provoquer des blessures.
- Ne pointez jamais le pistolet de soufflage vers des personnes ou des animaux.
- N'utilisez jamais le pistolet de soufflage pour nettoyer les vêtements qui sont encore sur votre corps.



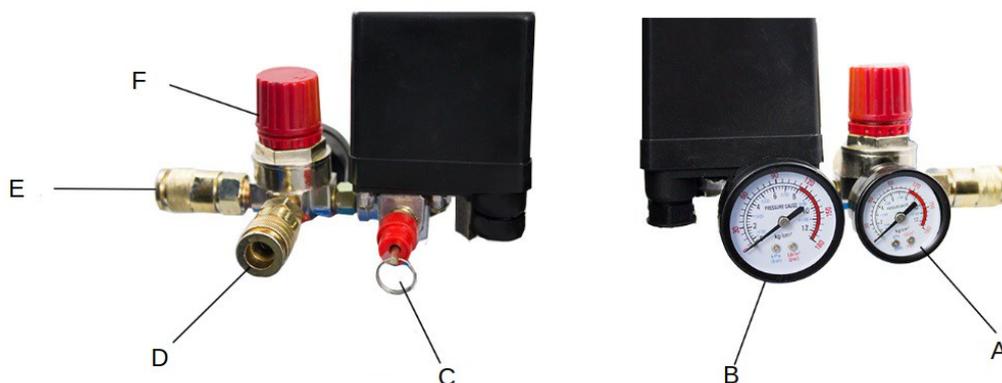
## Travailler avec des pistolets de pulvérisation de peinture

- N'utilisez pas de peintures ou de solvants avec un point d'inflammation inférieur à 21 °C.
- Ne chauffez jamais de solvants ou de peintures.
- Lors du traitement de liquides nocifs pour la santé, des dispositifs de filtrage tels que des masques faciaux sont nécessaires pour la protection. Veuillez noter les informations sur les mesures de protection supplémentaires fournies par le fabricant de ces substances.
- Il est interdit de fumer dans toute la zone de travail pendant la pulvérisation. Les vapeurs de peinture sont facilement inflammables.
- Les vapeurs de peinture sont nocives pour la santé. Par conséquent, ne gardez pas d'aliments ou de boissons dans la zone de travail et ne les y consommez pas.
- Notez que la zone de travail doit mesurer plus de 30 m<sup>3</sup>. Une circulation d'air adéquate pendant la pulvérisation et le séchage est essentielle.
- Les liquides tels que l'essence minérale (white-spirit), l'alcool butylique ou le chlorure d'éthylène ne doivent pas être traités avec des tuyaux en PVC, car cela réduira la durée de vie du tuyau d'air comprimé.
- Assurez-vous que l'air d'admission est propre, sec et exempt de poussière.
- Ne placez pas le compresseur dans une pièce humide.

## Description

Ce compresseur impressionne par sa nouvelle conception et son excellent fonctionnement. Ses atouts sont une construction compacte, une belle apparence, un poids léger, une manipulation simple, une bonne sécurité et un faible volume. Il peut être utilisé pour les machines, les systèmes d'airbrush ainsi que pour d'autres appareils comparables.

## Principaux composants



N°	Dénomination	N°	Dénomination
1	Compresseur	10	Réservoir d'air comprimé
2	Interrupteur de pression	11	Vanne de sécurité
3	Valve de purge	12	Couvercle de protection
4	Régulateur de pression	A	Pression de décharge
5	Manomètre	B	Pression dans le réservoir
6	Valve de retenue	C	Vanne de sécurité
7	Robinet de vidange	D	Valve de purge 2
8	Roue	E	Valve de purge 1
9	Tube de décharge	F	Régulateur de pression



## Données techniques

<b>Tension d'entrée (V)</b>	230
<b>Fréquence (Hz)</b>	50
<b>Puissance du compresseur (W)</b>	1100 (1,5 CV)
<b>Vitesse de rotation max. (1/min)</b>	2850
<b>Puissance d'aspiration (1/min)</b>	206
<b>Capacité du réservoir (l)</b>	50
<b>Intensité des bruits (dB (A))</b>	83
<b>Pression de service max. (bar)</b>	8
<b>Pression d'épreuve (bar)</b>	12,6
<b>Plage de température (°C)</b>	5-150
<b>Poids (kg)</b>	30
<b>Raccordement</b>	NW7.2
<b>Équipement</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Protection thermique du moteur</li> <li>• 2 raccords à air comprimé</li> <li>• 2 manomètres</li> <li>• 1 réducteur de pression</li> <li>• Lubrifié avec de l'huile</li> <li>• Valve de purge de pression</li> </ul>

## Avant la mise en marche

- Installez le compresseur dans un endroit propre, sec et bien ventilé.
- Utilisez uniquement une tension de fonctionnement de 230 V avec une fluctuation maximale de 5 %.
- Vérifiez le niveau d'huile pour voir s'il se trouve dans le cercle indicateur rouge.
- Utilisez de l'huile pour engrenages SAE30 si la température ambiante est supérieure à 10 °C ; utilisez de l'huile pour engrenages SAE10 à des températures inférieures à 10 °C.
- Ouvrez le robinet de vidange, réglez la pression et laissez le compresseur fonctionner pendant 10 min sans aucun appareil connecté afin que toutes les pièces mobiles puissent s'autolubrifier.

## Réglages

- Le compresseur est sécurisé par un pressostat. Dès que la pression maximale de la chaudière est atteinte, il s'éteint automatiquement. Dès que la pression est tombée en dessous de la valeur la plus basse, il se rallume. Ce réglage de pression a été effectué en usine et ne doit pas être modifié. Dès que le moteur s'arrête, l'air comprimé dans le tube de refoulement doit être évacué par la soupape de décharge sous l'interrupteur. Cela fonctionne automatiquement et est nécessaire pour que le moteur ne soit pas endommagé. La pression peut être modifiée en tournant le boulon à vis.
- La pression de refoulement peut être réglée à l'aide du régulateur de pression.
- Si vous éteignez le compresseur, éteignez-le avec l'interrupteur marche/arrêt.



## Consignes de sécurité spécifiques

- Retirez d'abord le couvercle d'huile de transmission et insérez le bouchon rouge.
- Ne dévissez jamais un raccord lorsque le réservoir est sous pression.
- Ne déconnectez jamais une connexion électrique lorsque la fiche d'alimentation est sous tension.
- Ne modifiez jamais les réglages de la soupape de sécurité.
- Assurez-vous que la tension secteur ne s'écarte pas de 230 V de plus de 5 %.
- Ne débranchez pas la fiche d'alimentation pour arrêter le compresseur. Utilisez toujours l'interrupteur marche/arrêt du compresseur pour cela.
- Si la soupape de décharge ne fonctionne pas lorsque le moteur s'arrête, essayez de corriger le défaut avant de démarrer le compresseur pour éviter d'endommager le moteur.
- L'huile doit toujours être propre et vous devez vous assurer que le niveau d'huile est correct.
- Retirez toujours la fiche secteur lorsque vous dévissez une vanne.

## Entretien

- La première vidange d'huile doit être effectuée après les 10 premières heures de travail.
- Une vidange d'huile toutes les 20 heures de travail est alors suffisante.
- Ouvrez le robinet de vidange toutes les 60 heures de travail pour laisser sortir l'eau de condensation du réservoir.
- Nettoyez le filtre à air toutes les 120 heures de travail.

## Avertissements

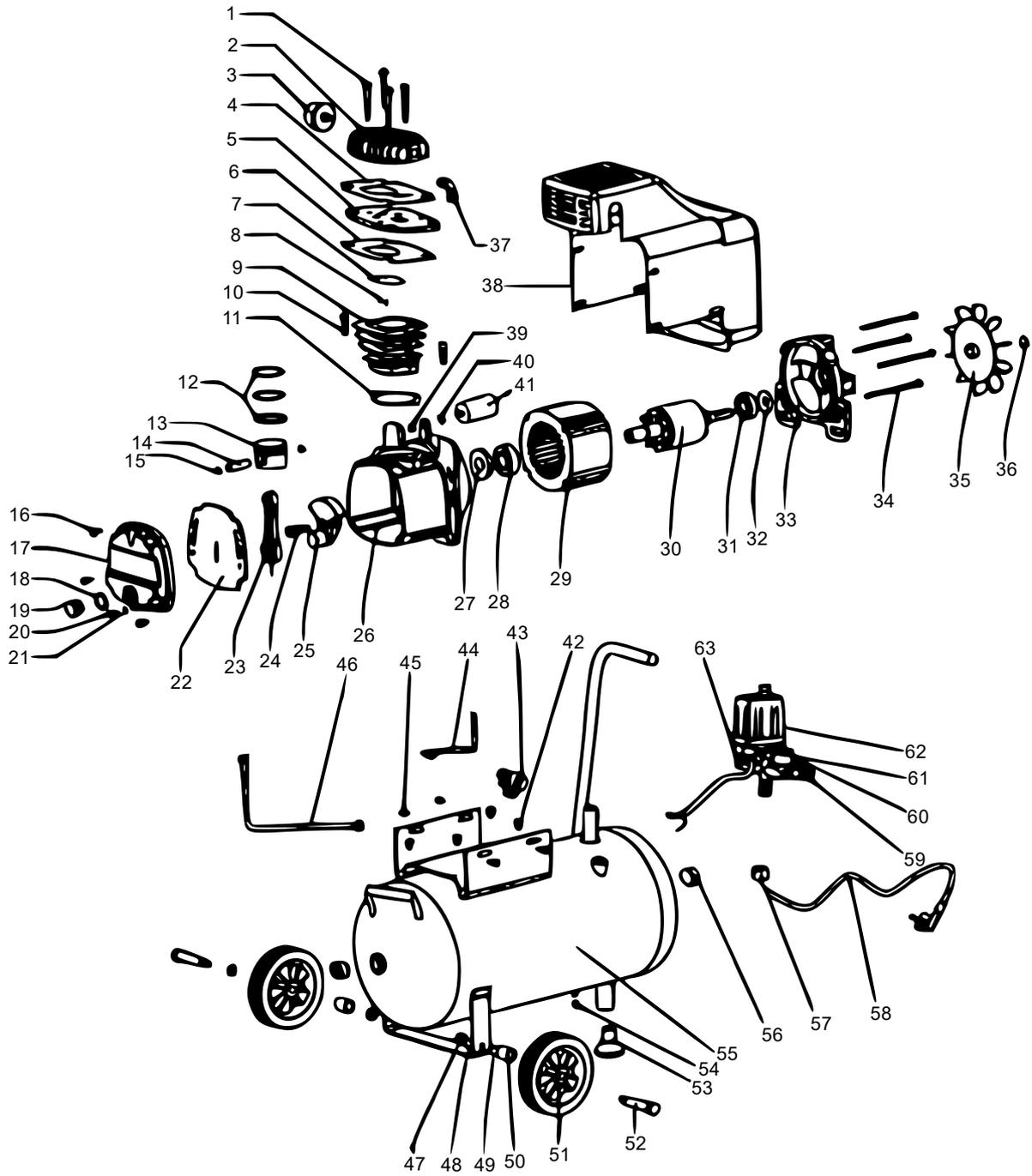
- Évitez de dévisser les pièces de raccordement sans d'abord relâcher la pression dans l'appareil, le réservoir et les conduites.
- Il est interdit de percer des trous ou des soudures ou de déformer intentionnellement le réservoir d'air comprimé.
- Avant de travailler sur le compresseur, retirez toujours la fiche de la prise !
- La température ambiante pour un fonctionnement correct doit être comprise entre 0 °C et +25 °C.
- Ne vaporisez pas le compresseur avec des jets d'eau ou de liquides inflammables.
- Ne placez aucun objet inflammable à proximité du compresseur.
- Réglez le pressostat et le bouton marche/arrêt sur « arrêt » lorsque vous faites des pauses ou lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- Ne dirigez jamais le jet d'air vers des personnes ou des animaux.
- Ne transportez jamais le compresseur tant qu'il y a encore de la pression dans le réservoir.
- Sachez que certaines pièces du compresseur (tête, flexibles de pression) peuvent devenir très chaudes. Ne touchez pas ces pièces car il y a un risque de brûlure !
- Lors du transport de l'appareil, veillez à n'utiliser que les poignées et poignées fournies pour soulever et tirer l'appareil.
- Les enfants et les animaux doivent être tenus à l'écart de la zone de fonctionnement de la machine.
- Si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé, le compresseur ne doit pas être utilisé. Contactez le fabricant ou un partenaire de service agréé.
- Si le compresseur est placé sur une étagère ou sur une surface au-dessus du sol, il doit être protégé contre les chutes pendant le fonctionnement au moyen d'une fixation appropriée.
- Ne poussez aucun objet dans la grille de protection et ne touchez pas dedans avec vos mains, car cela pourrait entraîner des blessures pour l'utilisateur ou endommager l'appareil.
- Retirez toujours la fiche d'alimentation après avoir utilisé le compresseur !



## Dépannage

Problème	Erreur possible	Solution
Moteur ne marche pas, marche trop lentement ou devient chaud	Mauvais tension secteur	Vérifier le câble.
	Cordon d'alimentation trop long/fin	Remplacer le câble.
	Erreur de l'interrupteur de pression	Réparer ou remplacer.
	Erreur du moteur	Réparer ou remplacer.
Compresseur marche difficilement	Compresseur fonctionnant difficilement	Vérifier et réparer.
	Pièces mobiles brûlées ou détruites	Vérifier le carter, le piston, les segments de piston ; les remplacer si nécessaire.
Bruits inhabituels ou balourd	Pièces de connexion détachées	Vérifier et serrer.
	Pièces étrangères à l'intérieur du compresseur	Vérifier et éliminer.
	Piston heurte une valve	Remplacer le joint du cylindre.
	Pièces mobiles usées	Réparer ou remplacer.
Pression trop basse ou puissance de décharge trop faible	Vitesse du moteur trop faible	Contrôler et réparer.
	Filtre à air sali	Nettoyer ou remplacer.
	Valve de sécurité fuyante	Contrôler ou remplacer.
	Valve de purge fuyante	Contrôler ou réparer.
	Joint endommagé	Contrôler et remplacer.
	Valve obstruée	Retirer et nettoyer.
Consommation en huile trop importante	Segment de piston/cylindre usé	Réparer ou remplacer.
	Niveau d'huile trop important	Respecter le niveau correct.
	Tuyau d'air obstrué	Contrôler et nettoyer.
	Segment de piston/cylindre usé	Réparer ou remplacer.

**Vue éclatée**



**Liste des pièces**

<b>N°</b>	<b>Dénomination</b>	<b>Qté</b>	<b>N°</b>	<b>Dénomination</b>	<b>Qté</b>
1	Vis M6×55	4	33	Couvercle du moteur	1
2	Culasse	1	34	Vis M5×103	4
3	Filtre à air	1	35	Couvercle du moteur	1
4	Joint de culasse	1	36	Clip	1
5	Couvercle de valve	1	37	Raccordement	1
6	Joint d'alun	1	38	Couvercle de protection	1
7	Joint de couvercle de valve	1	39	Écrou M8	1
8	Clapet de valve	2	40	Rondelle (8 mm)	1
9	Cylindre	1	41	Condenseur	1
10	Vis à six pans M8×25	2	42	Rondelle en caoutchouc	4
11	Joint de cylindre	1	43	Répartiteur	1
12	Segment de piston	1	44	Tube	1
13	Piston	1	45	Vis M5×14	6
14	Boulon de piston	1	46	Tube de décharge	1
15	Clip	2	47	Écrou M10	2
16	Vis M5×16	4	48	Disque (8 mm)	2
17	Couvercle d'huile	1	49	Rondelle (10 mm)	2
18	Joint d'indicateur de niveau d'huile	1	50	Douille (10 mm)	2
19	Indicateur de niveau d'huile	1	51	Roue	2
20	Vis M6×10	1	52	Vis à boulon (10 mm)	2
21	Clip en O 5,6×1,8	1	53	Pied	1
22	Joint en caoutchouc	1	54	Valve de purge	1
23	Bielle	1	55	Réservoir	1
24	Vis à six pans M8×22 (gauche)	1	56	Vissage Rp ½	2
25	Vilebrequin	1	57	Écrou Rp ¼	1
26	Boîtier de vilebrequin	1	58	Régulateur de pression	1
27	Anneau de protection	1	59	Valve de purge	2
28	Palier 6204	1	60	Manomètre pression réglée	1
29	Enroulement	1	61	Valve de sécurité	2
30	Rotor	1	62	Manomètre pression du réservoir	1
31	Palier 6202	1	63	Valve de purge	1
32	Rondelle (ondulée)	1			

## Réglementations relatives à la gestion des déchets

Les directives européennes concernant l'élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE, 2012/19/UE) ont été mises en œuvre par la loi se relatant aux appareils électroniques.

Tous les appareils de la marque WiTec concernés par la DEEE sont munis du symbole d'une poubelle barrée. Ce symbole signifie que l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères.

La société WiTec Wildanger Technik GmbH est inscrite au registre allemand EAR sous le numéro d'enregistrement de la directive européenne DEEE comme suit : DE45283704.

Mise au rebut des appareils électriques et électroniques usagés (applicable dans les pays de l'Union européenne et dans les autres pays européens ayant un système de collecte séparée pour ces appareils). Le symbole figurant sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager normal, mais doit être remis à un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

En contribuant à l'élimination appropriée de ce produit, vous protégez votre environnement et la santé humaine. Une gestion de déchets incorrecte aura des conséquences négatives sur l'environnement et la santé.



Le recyclage des matériaux contribue à réduire la consommation de matières premières et à conserver les ressources naturelles.

Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, contactez l'autorité locale, le service municipal d'élimination des déchets ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Adresse :  
WiTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 12 / 28  
D-52249 Eschweiler

Avis important :

Toute reproduction et toute utilisation à des fins commerciales, même partielle de ce mode d'emploi, ne sont autorisées qu'avec l'accord préalable de la société WiTec Wildanger Technik GmbH.